



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ
ПРИНЯТИЯ ПРОТОКОЛА О ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВАХ

Технический комитет

Поправки к статье 1

Пункт "1"

Предложенный текст: "Производство" означает получение путем посадки, культивирования или сбора урожая природного материала, который представляет собой какое-либо психотропное вещество или из которого такое вещество может быть легко получено.

Предложение делегации Турции:

1) "Производство" означает операцию, которая заключается в получении психотропных веществ из растений или других природных материалов, дающих такие вещества.

Совместное предложение делегаций Индии и Нидерландов:

Поправка к пункту "1" статьи 1

"Производство" означает

- i) в тех случаях, когда какое-либо растение или - в зависимости от обстоятельств - иной природный материал фигурирует в Списках I, II, III или IV, посадку, выращивание или сбор урожая (для целей, иных чем декоративные); и
- ii) в тех случаях, когда какая-либо часть растения или иного природного материала фигурирует в вышеуказанных Списках, отделение (для целей, иных чем декоративные) этой части от других частей **растения или этой части** от других частей природного материала.